

Donostia, 2020ko urriaren 28an

Lagun agurgarriak:

Lehenik eta behin, denak ondo egotea espero dugu.

Zuen ordezkariekin bildu ondoren, 2021eko danborradari buruz hartu dugun erabakia jakinarazteko idazten dizuegu.

Ondo dakizuen bezala, COVID-19ari loturiko murrizketen inguruan Eusko Jaurlaritzak iragan abuztuaren 20an onartu zuen aginduak zuzenean eragiten du bide publikoan egiten diren jai-ekitaldietan eta, zehatzago, ikusleak lagunduta "desfile" modalitatean gauzatzen diren horietan.

Arauk ondokoa dio, hitzez hitz:

3.15.2 art. Ezin izango da erromeriarik edo musika- edo dantza-erakustaldirik egin espazio irekietan, ez eta bestelako herri-ekitaldirik ere, esaterako, desfile gisako ikuskizun ibiltariak, edo jendeak bide publikoan lagundutakoak.

Bestalde, eta gure jaien ekitaldien prestakuntzari dagokionez, arauak (zeharka bada ere) San Sebastian egunaren aurretik urtero egiten diren entsegu-saioei erreferentzia egiten die baita ere.

3.9.3 art. Animazio-jarduerak edo talde-eskolak gehienez ere 10 lagunentzako edukierarekin diseinatu eta planifikatu beharko dira...

Azken paragrafo hori larriagotu egin da urriaren 26an hartutako erabakiarekin, hau da, bide publikoan nahiz barnealdean 6 pertsona baino gutxiago biltzea.

Oso zaila da, ezinezkoa ez esatearren, "Desfilea" eta jende-ikuslearen presentzia osagai nagusi dituen jarduera bat egiteko ezarritako debekua gainditzea.

Donostia/San Sebastián, 28 de octubre de 2020

Estimadas amigas y amigos:

En primer lugar, esperamos que todas y todos estéis bien.

Os escribimos para comunicaros la decisión que, **tras habernos reunido con vuestros representantes**, hemos tomado en relación con la celebración de la Tamborrada 2021.

Como bien sabréis, la normativa aprobada desde el Gobierno Vasco el pasado 20 de Agosto en relación con las restricciones derivadas de la COVID19, incide de forma directa en las actividades festivas que se llevan a cabo en la vía pública y más en concreto en aquellas que se celebran en modalidad "desfile" con acompañamiento de público.

La literalidad de la norma indica:

Art. 3.15.2. No se permite la celebración de romerías, exhibiciones de música o baile en espacios abiertos y otros eventos populares, como espectáculos itinerantes de desfile o con acompañamiento de público en la vía pública.

Por otra parte, y en relación con lo que son los actos de preparación de nuestra fiesta, la norma hace también referencia (aunque indirecta) a las sesiones de ensayo que cada año se realizan con anterioridad al día de San Sebastián:

Art. 3.9.3. Las actividades de animación o clases grupales deberán diseñarse y planificarse con un aforo máximo de 10 personas...

Agravado este último párrafo con la decisión tomada a 26 de octubre, de reducir el número de personas que pueden reunirse, tanto en la vía pública como en interior, a 6 personas.

Resulta sumamente difícil, por no decir imposible, superar la prohibición establecida para la celebración de una actividad en la que "el desfile" y el acompañamiento de público son los principales componentes.

Egungo araudiak indarrean jarraitzen badu, gure danborradak ospatzerik ez izateko alde guztiak ditu:

- 1) Pertsona-talde ugari, jarduera bat elkarrekin eginez; horretarako, entseguak egin beharko lirateke, eta horietan ezingo dira 6 parte-hartzaile baino gehiago izan.
- 2) Desfilea bide publikoan musikarekin batera.
- 3) Jendea laguntzen (jende gehiago edo gutxiago, egun horretako orduaren eta egiten den ibilbidearen arabera. Haur danborradan 30.000 lagun inguru izango direla kalkulatu da)
- 4) "jai" izaera

Hori guztia mahai gainean jarrita, eta Haur Danborradako ordezkariak planteatutako aukerak entzun eta eztabaidatu ondoren, zuen iritzia Donostia Kulturako Administrazio Kontseiluari jakinarazi eta gure udala osatzen duten talde politikoekin komentatu ondoren, aurre egin behar diegun egoerak kontuan hartuta, adostutako erabaki honetara iritsi gara:

- Gaur egun, danborradaren ospakizuna ezagutzen dugun ohiko moduan **BETAN BEHERA UZTEA**.
- Helduen Danborradako Ordezkarien Batzordearekin **lan-ildo bat ezartzea** (bertan haur danborradako ordezkariak batek parte hartuko du baita ere), San Sebastian egunean ekintza sinbolikoak egiteko aukera aztertzeko.
- Zonaldeko ordezkariari zuzenduz, bideragarriak iruditzen zaizkizuen ideia guztiak eman ditzakezue, azaroaren bigarren hamabostaldian bilduko den lantaldera eramanez. Epea azaroaren 12ra arte egongo da zabalik.
- Honako **aukera hauek** kontuan izatea:
 - 1.- San Sebastian egunerako danborradaren ospakizuna berreskuratzea, osasun-baldintzek eta legezketasunak hala ahalbidetzen badute.
 - 2.- Danborrada 2021eko egutegiko beste egun batean egitea, pandemiaren bilakaerak ahalbidetzen badu.

Nuestra Tamborrada lo tiene todo para no poder celebrarse si permanece vigente la normativa actual:

- 1) Grupos numerosos de personas, realizando una actividad en común, para lo cual necesitan realizar ensayos en los que no podrían superarse los 6 participantes.
- 2) Desfile por la vía pública con música.
- 3) Acompañamiento de público (con mayor o menor asistencia de público según la hora del día y el recorrido que se realice. En la Tamborrada Infantil se calcula una asistencia próxima a las 30.000 personas)
- 4) Carácter "festivo"

Con todo ello encima de la mesa, y tras haber escuchado y debatido las diferentes opciones planteadas por los representantes del colectivo de la Tamborrada Infantil, haber trasladado vuestra opinión al Consejo de Administración de Donostia Kultura y haberlo comentado con los grupos políticos integrantes de nuestro ayuntamiento, hemos llegado a la siguiente decisión consensuada teniendo en cuenta los posibles escenarios a los que tengamos que hacer frente:

- **SUSPENDER** a día de hoy la celebración de la Tamborrada en la forma habitual en la que la conocemos.
- **Establecer una línea de trabajo** con la Comisión de Representantes de Zona de la Tamborrada de Personas Adultas (con participación en la misma de una representación de la Tamborrada Infantil) para estudiar la posibilidad de acciones simbólicas el día de San Sebastián.
- Podéis aportar, a través de vuestro representante de zona, todas aquellas ideas que os parezcan viables para que sean trasladadas al grupo de trabajo que se reunirá la segunda quincena de noviembre. El plazo se abre hasta el 12 de noviembre.
- Dejar abierta la puerta a **la posibilidad de:**
 - 1.- Recuperar la celebración de la Tamborrada para el día de San Sebastián si las condiciones sanitarias y la legalidad así lo permitieran.
 - 2.- Celebrar la Tamborrada otro día del calendario de 2021 si la evolución de la pandemia lo permitiera.

#DONOSTIA #SAN SEBASTIÁN FESTAK

Egoera desberdinak lantzen ditugun heinean, zuen ordezkariak informazioa zuzenean helaraziko dizute.

Hartutako erabakia ulertuko duzuelakoan, har ezazue gure agurrik beroena.

Conforme vayamos trabajando los distintos escenarios, vuestros delegados os irán trasladando la información de primera mano.

En la confianza de que comprenderéis la decisión adoptada, recibid nuestro más cordial saludo.

DONOSTIA/SAN SEBASTIAN FESTAK

IFK-CIF 02005411